



## Championnats canadiens de natation 2015 6 – 9 août 2015

### Information générale



Les règlements de Natation Canada régissent cette compétition. Les règlements ou procédures de compétition contenus dans ce dossier d'information de la compétition remplacent ceux trouvés dans le livre des règlements de Natation Canada (2013).

Cette compétition est ouverte aux nageurs enregistrés qualifiés de Natation Canada et aux nageurs étrangers enregistrés auprès de la FINA (nageurs enregistrés auprès de fédérations étrangères de natation). Veuillez consulter le livre des règlements de Natation Canada (2013) pour obtenir les règlements d'admissibilité (CGR 1.2.1 et CGR 1.3.1).

Pour obtenir des renseignements et les mises à jour veuillez consulter le site Internet de Natation Canada [www.swimming.ca](http://www.swimming.ca)

**On s'attend à ce que les entraîneurs connaissent toute l'information contenue dans ce dossier d'information et toute l'information ou les changements annoncés lors de la réunion technique ainsi que toutes les affaires traitées lors de la réunion technique et de l'enregistrement.**

#### Organisateur de la compétition

Natation Canada et le club de natation de Pointe-Claire

#### Adresse de l'installation

Centre aquatique de Pointe-Claire  
60 Avenue Maywood, Pointe-Claire, QC H9R0A7

#### Piscine

Bassin de compétition de 10 couloirs de 50 mètres / bassin d'échauffement de 6 couloirs de 50m

#### Comité organisateur

Directeur de la compétition:  
Greg Bielby [gbielby@gmail.com](mailto:gbielby@gmail.com)

Coordonnateur des officiels:  
Don Norris [norris47@msn.com](mailto:norris47@msn.com)

Coordonnatrice de la compétition de Natation Canada:  
Louise Leblanc [Louise.leblanc@bell.net](mailto:Louise.leblanc@bell.net)

Gestionnaire des événements de Natation Canada:

Amanda Zevnik [azevnik@swimming.ca](mailto:azevnik@swimming.ca)

Inscriptions de Natation Canada:

Rob Traynor [entries@swimming.ca](mailto:entries@swimming.ca)

#### Enregistrement

Les représentants et/ou les entraîneurs des clubs doivent enregistrer leur club au bureau d'enregistrement pour recevoir l'accréditation. Tous les entraîneurs doivent s'enregistrer en personne.

Le bureau d'enregistrement sera ouvert:

Mer. 5 août: 7h30 – 13h00  
15h30 – 20h00

#### Réunion technique

Mer. 5 août: 11h00 à la piscine dans la salle polyvalente.

### Information sur les inscriptions



#### Date limite des inscriptions

Lun. 27 juil.: 23h59 heure de l'Est.

#### Procédure des inscriptions

Toutes les inscriptions doivent être envoyées par le système d'inscriptions en ligne Meet List.

<https://www.swimming.ca/MeetList.aspx>

Il n'y a pas de limites au nombre d'inscriptions aux épreuves individuelles.

Tous les nageurs universitaires canadiens doivent être enregistrés dans la catégorie compétitive ouverte ou compétitive ouverte-universitaire et doivent s'inscrire dans la compétition avec une équipe de club uniquement. La catégorie d'enregistrement universitaire 'universitaire' expire le 31 mars, donc de telles inscriptions ne seront pas acceptées.

Quand un dossier d'inscriptions est téléversé, le système d'inscriptions envoie automatiquement un courriel de confirmation des inscriptions. Une fois reçu, les clubs ont 24 heures pour réviser ce dossier et effectuer des corrections/modifications aux inscriptions. **Les mises à jour des temps d'inscription, les ajouts d'épreuves ou les changements d'épreuves ne seront pas acceptés**



### **après cette période de révision.**

Des inscriptions tardives pour de nouveaux nageurs peuvent être acceptées après la date limite des inscriptions à la discrétion du directeur de la compétition et du coordonnateur de la compétition de Natation Canada. Les frais pour ces inscriptions sont 200% des frais d'inscriptions publiés.

Le directeur de la compétition et le coordonnateur de la compétition de Natation Canada réviseront les inscriptions des clubs reçues après la date limite des inscriptions. Si les inscriptions de ces clubs sont acceptées, le club écoperà d'une amende de 200% des frais d'inscription jusqu'à une amende maximale de 500\$ pour la première faute; la deuxième faute dans une saison - maximum 1000\$; troisième faute dans une saison - maximum 2000\$.

### **Inscriptions aux 800 / 1500 libre**

On rappelle aux entraîneurs que toutes les inscriptions sont finales après la période de révision de 24 heures. Si un entraîneur veut que son nageur participe en dehors de la course "finale" des 10 meilleurs d'une épreuve de 800m ou 1500m libre pour des 'raisons tactiques' l'entraîneur doit déterminer un temps d'inscription valide qu'il croit qui lui donnera le pré-classement désiré. Les temps ne peuvent pas être ajustés après la période de révision de 24 heures.

### **Frais d'inscription**

125,00\$ par nageur

20,00\$ par relais

50,00\$ par nageur de relais uniquement (veuillez consulter le règlement SNC 2.3.1 pour l'admissibilité de nageur de "relais uniquement")

Les frais d'inscription doivent être payés avant ou lors de l'enregistrement pour la compétition. Veuillez faire les chèques payables à *Natation Canada*.

Pour le paiement par carte de crédit; virement par courriel; ou virement bancaire, veuillez consulter Amanda Zevnik pour obtenir les directives pour le paiement. Des frais de traitement seront facturés pour les paiements par carte de crédit.

### **Critères d'inscriptions**

Les critères des championnats nationaux de Natation Canada 2015 (GBM et PBM)

<https://www.swimming.ca/NationalStandards>

### **Période de qualification**

Les temps en petit bassin et en grand bassin effectués après le 1<sup>er</sup> septembre 2013 sont admissibles pour l'inscription.

Natation Canada n'accepte pas les temps en verges

ou convertis de verges pour les inscriptions.

### **NE CONVERTISSEZ PAS LES TEMPS D'INSCRIPTIONS.**

#### **Courses en prime**

Un nageur ne peut choisir qu'une course individuelle en prime peu importe le nombre de critères d'inscriptions.

Il faut s'inscrire aux courses en prime avec les temps actuels aux fins de pré-classement (n'inscrire ST que si le nageur n'a pas de temps valide dans l'épreuve depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2013). Les épreuves de 800 et 1500m libre doivent respecter les critères des championnats canadiens ouverts de l'Est pour être utilisés comme courses en prime.

Veuillez indiquer les épreuves en prime en cochant PRIME dans Hytek et le gestionnaire d'équipe SPLASH.

#### **Preuve de temps**

Épreuves individuelles: Toutes les inscriptions seront prouvées par le système d'inscriptions en ligne. La direction de la compétition peut mettre en doute tout temps d'inscription avant ou pendant la compétition.

Épreuves de relais: Tous les temps d'inscriptions des relais doivent être prouvés en utilisant les nageurs inscrits dans la compétition. Le système d'inscriptions en ligne doit être utilisé pour prouver les temps d'inscriptions des relais. Sur demande, les temps des relais non prouvés par le système d'inscriptions en ligne doivent être prouvés avant ou lors de l'enregistrement. Puisqu'il n'y a pas de critères d'inscriptions pour les relais, toute équipe de relais NON prouvée avant la fin de la période d'inscription sera réinscrite ST.

Le club est responsable de prouver tout temps d'inscription sur demande. Les temps d'inscriptions incapables d'être prouvés seront refusés

Les clubs étrangers doivent fournir les preuves de temps lors de l'enregistrement.

#### **Feuilles de départs**

Les feuilles de départs seront affichées dans le site Internet de Natation Canada après la date limite des inscriptions.

#### **Pré-classement**

Après que tous les temps auront été prouvés, les temps d'inscriptions seront pré-classés comme suit:

6. Temps de qualification GBM;
7. Temps de qualification PBM;
8. Temps en prime GBM;



9. Temps en prime PBM;
10. Temps non respecté (ST).

### Nageurs étrangers

Les concurrents étrangers (autres que les membres de USA Swimming) doivent fournir une lettre de leur fédération nationale confirmant leur statut d'enregistrement.

La lettre doit être envoyée à Amanda Zevnik avant la date limite des inscriptions de la compétition.

d'enregistrement et le manuel des procédures de Natation Canada pour recevoir l'accréditation.

### Accréditations du personnel de soutien

Les clubs qui ont besoin de personnel de soutien (massothérapeute, physiologue, médecin ou gérant d'équipe/chaperon uniquement) doivent les demander en utilisant la procédure de demande des accréditations pour le personnel de soutien disponible ici:

[Personnel de soutien national](#)  
[Personnel de soutien étranger](#)

### Entraînement pré-compétition



Lun. 3 août: 8h00 – midi  
16h00 – 20h00

Ce temps est de l'entraînement "ouvert" non structuré

Mar. 4 août: 8h00 – midi  
16h00 – 20h00

Ce temps est de l'entraînement "ouvert" non structuré

Mer. 5 août: 8h00 – midi  
16h00 – 20h00

L'heure en soirée est structurée comme suit:  
Couloirs de vitesse (1 et 8) ouverts / ½ d'un couloir sera consacrée aux appareils de départ de dos;  
couloirs de rythme (0 et 9) ouverts.

### Accréditations des nageurs

Les nageurs recevront une accréditation pour avoir accès au bord de la piscine. Cette accréditation doit être affichée en tout temps. L'accès à la piscine se fera par les vestiaires et après le poste principal de vérification de la sécurité.

L'accréditation pour le bord de la piscine demeure la propriété Natation Canada et peut être retirée à la seule discrétion de Natation Canada. En utilisant cette accréditation, les personnes acceptent d'être filmées, télévisées, photographiées, et enregistrées de quelque manière que ce soit pendant la compétition aux fins reliées à la promotion de Natation Canada et au développement du sport de la natation.

Les accréditations pour le bord de la piscine NE SONT PAS TRANSFÉRABLES

### Information sur l'accréditation



#### Accréditation

Les accréditations des clubs (incluant les entraîneurs, le gérant de l'équipe et le personnel de soutien) seront assignées selon la grosseur du club:

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 - 5 nageurs   | 2 accréditations |
| 6 - 10 nageurs  | 3 accréditations |
| 11 - 15 nageurs | 4 accréditations |
| 16 - 20 nageurs | 5 accréditations |
| 21 - 30 nageurs | 6 accréditations |
| 31+ nageurs     | 7 accréditations |

Une accréditation perdue sera remplacée au coût de 60,00\$ par accréditation.

#### Accréditations des entraîneurs

Les entraîneurs doivent être enregistrés auprès de l'ACEEN et de Natation Canada en tant que membres "A1" ou "B" et respecter les exigences minimales du PNCE telles que décrites dans la politique nationale

### Information sur la compétition



#### Procédures de sécurité pour l'échauffement

Veillez prendre note que les procédures de sécurité pour l'échauffement des compétitions de Natation Canada seront appliquées. Les nageurs vus par un responsable de la sécurité plonger ou entrer dans l'eau d'une manière dangereuse peuvent être retirés sans avertissement de leur première épreuve après la période d'échauffement au cours de laquelle la violation s'est produite. Le document complet peut être vu [ici](#)

#### Rondes préliminaires

Les rondes préliminaires seront nagées en 10 couloirs, pré-classés seniors (les 3 meilleures courses pré-classées en cercle).

#### Finales

Les finales seront nagées en 10 couloirs pour toutes les épreuves. Une finale "A" et "B" seront nagées pour toutes les épreuves sauf les épreuves 'finales contre la montre' et les relais, qui seront nagées dans



une finale "A" uniquement.

Ordre des finales:

Finale "B" > Finale "A" > Finale "B" > Médailles >  
Finale "A" > Finale "B" > Médailles

*Avis: Un maximum de deux (2) nageurs étrangers pourront se qualifier pour une finale A OU être pré-classés parmi les 10 premiers dans une finale contre la montre. Il n'y a pas de limite de nageurs étrangers qui se qualifient pour une finale "B".*

### Relais

Tous les relais participeront aux rondes préliminaires et aux finales. Une finale « A » sera nagée uniquement le soir.

### 400 libre et 400 QNI

La direction de la compétition se réserve le droit de créer des "courses supplémentaires" de ces épreuves selon les délais et le nombre d'inscriptions. Cette décision sera annoncée lors de la réunion technique.

### 1500 / 800 m libre

Ces épreuves seront nagées en finales contre la montre avec les courses les plus rapides dans la session des finales. Toutes les autres courses préliminaires "classées" dans la session préliminaire seront nagées des plus rapides aux plus lentes en alternant femmes / hommes.

### Appareils de départ de dos

Les rebords de dos seront disponibles pour être utilisés.

### Heures du début de la compétition

Rondes pré.: 8h00 échauffement / 10h00 début  
Finales: 16h00 échauffement / 18h00 début

### Courses éliminatoires

Toutes les courses éliminatoires doivent avoir lieu à la fin de la session au cours de laquelle l'égalité s'est produite à un moment accepté mutuellement par les entraîneurs et les officiels.

### Points de la compétition:

Épreuves individuelles, places 1 – 20:  
Finale A: 22 20 19 18 17 16 15 14 13 12  
Finale B: 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Épreuves de relais, places 1 – 10:  
22 20 19 18 17 16 15 14 13 12

### Prix

Des médailles pour les première, deuxième et troisième places canadiennes.

Une médaille commémorative pour les nageurs

étrangers qui se classent parmi les trois premiers.

Si un nageur est incapable d'assister à sa cérémonie des médailles, son club doit envoyer un nageur substitut en uniforme complet à sa place.

Bannière d'équipe championne féminine – les nageurs étrangers ne recevront pas de points

Bannière d'équipe championne masculine – les nageurs étrangers ne recevront pas de points

Bannière d'équipe championne combinée – les nageurs étrangers ne recevront pas de points

La nageuse et le nageur de la compétition de catégorie de style (selon les classements mondiaux 2014 combinés)

La nageuse et le nageur ayant le plus de points (5-2-1)

### Retraits

Tous les retraits doivent être remis sur les cartes officielles de retraits.

Les retraits par courriel seront acceptés avant la réunion technique, les retraits doivent être envoyés par courriel à [scratches@swimming.ca](mailto:scratches@swimming.ca). Les retraits par courriel NE SERONT PAS acceptés après la réunion technique.

### Épreuves préliminaires et finales contre la montre

Rondes préliminaires de jeudi:  
30 minutes après la réunion technique  
Rondes préliminaires de vendredi, samedi, dimanche:  
30 minutes après le début des finales le soir précédent.

### Finales

30 minutes après la fin des épreuves préliminaires (sauf les épreuves finales contre la montre).

### Pénalités

"Les absences", "les abandons" et "les courses incomplètes sans excuse" seront pénalisées 50,00\$ pour les rondes préliminaires et les finales.

Les amendes encourues dans les rondes préliminaires peuvent être payées à la fin de la session préliminaire. Le nageur en question peut nager d'autres épreuves dans cette session préliminaire avant de payer la pénalité. Si le nageur en question se qualifie pour les finales, l'amende doit être payée avant la date limite des retraits.

Les retraits tardifs pendant les finales doivent être payés avant que le nageur participe à cette session des finales.



Les amendes encourues lors de la dernière journée de compétition et qui ne sont pas récoltées seront facturées au club par Natation Canada. Les clubs ne pourront pas participer à d'autres compétitions de Natation Canada si ces amendes sont en souffrance.

## Contrôle antidopage



### Procédure de contrôle antidopage

Des nageurs sont choisis au hasard chaque jour qu'il y a un contrôle antidopage prévu. Les nageurs sont avisés par un chaperon du contrôle antidopage et doivent signer un formulaire d'avis.

Un chaperon du contrôle antidopage accompagnera le nageur jusqu'à ce qu'il soit libéré par l'agent du contrôle antidopage (ACA). Lors de l'avis du test et si nécessaire, l'athlète peut aviser l'ACA s'il doit participer à une autre épreuve dans la même session. Dans un tel cas, l'ACA peut décider que ce test sera effectué plus tard dans la session, à condition qu'un chaperon accompagne et/ou observe l'athlète en tout temps et jusqu'au moment quand l'athlète se rapporte de nouveau au poste de contrôle antidopage pour le test.

Une carte d'identité avec photo est nécessaire pour le contrôle antidopage. On demande aux entraîneurs de dire aux athlètes d'apporter une carte d'identité avec photo aux compétitions (c.-à-d. permis de conduire, carte d'identité scolaire, passeport, etc.)

### Information sur le contrôle antidopage

Les nageurs peuvent consulter la liste des substances interdites dans la publication du Centre canadien pour l'éthique dans le sport (CCES) "Classification des drogues" OU en visitant le site Internet du CCES à [www.cces.ca](http://www.cces.ca). (Recommandé)

Veuillez prendre connaissance des avis dans [www.cces.ca](http://www.cces.ca).

Pour des demandes spécifiques sur des drogues, veuillez communiquer avec le CCES à 1-800-672-7775.

## Information sur l'endroit



### Accueil - Officiels

Un salon d'accueil incluant des repas sera disponible pour les officiels. L'accréditation doit être présentée.

### Accueil - Entraîneurs

De légers rafraîchissements seront disponibles pour les entraîneurs. L'accréditation doit être affichée.

### Stationnement

Du stationnement est disponible à l'installation dans des zones désignées. Un stationnement supplémentaire est situé de l'autre côté de l'avenue Douglas-Shand dans le stationnement de l'école. Stationnement pour autobus est uniquement autorisée dans les zones désignées - s'il vous plaît consulter la trousse d'information fournie à la table d'inscription.

### Casiers

Des casiers sont disponibles à la piscine dans les vestiaires— apportez votre cadenas.

## Information de voyage



### Hébergement à l'hôtel

La liste des hôtels pour cette compétition est disponible à:

<https://www.swimming.ca/Hotels.aspx>

### Partenaire de location de voiture de Natation Canada

National Rent a Car / Enterprise Rent a Car – pour réserver visiter <https://www.swimming.ca/Travel>

Ce document a été préparé en anglais et traduit en français. S'il y a des différences entre les deux versions, la version anglaise s'appliquera.



**Programme de la compétition  
Championnats canadiens de natation 2015**

**Jour 1 – Jeudi 6 août 2015**

| Session préliminaire<br>Échauffement: 8h00 – 9h50 Début: 10h00 |                  |        | Session finale<br>Échauffement: 16h00 – 17h45 Début: 18h00 |                  |        |
|--|------------------|--------|--|------------------|--------|
| Femmes   |                  | Hommes | Femmes   |                  | Hommes |
| 1  | 50m papillon     | 2      |  | 800m libre (CR)  | 10     |
| 3  | 200m libre       | 4      | 1  | 50m papillon     | 2      |
| 5  | 100m dos         | 6      | 3  | 200m libre       | 4      |
| 7  | 200m brasse      | 8      | 5  | 100m dos         | 6      |
| 9  | RL 4 x 100 mixte | 9      | 7  | 200m brasse      | 8      |
| 11   | 1500m libre (CL) |        | 11   | 1500m libre (CR) |        |
|  | 800m libre (CL)  | 10     | 9  | RL 4 x 100 mixte | 9      |

**Jour 2 – Vendredi 7 août 2015**

| Session préliminaire<br>Échauffement: 8h00 – 9h50 Début: 10h00 |             |        | Session finale<br>Échauffement: 16h00 – 17h45 Début: 18h00 |             |        |
|--|-------------|--------|--|-------------|--------|
| Femmes   |             | Hommes | Femmes   |             | Hommes |
| 13   | 100m libre  | 12     | 13   | 100m libre  | 12     |
| 15   | 100m brasse | 14     | 15   | 100m brasse | 14     |
| 17   | 400m QNI    | 16     | 17   | 400m QNI    | 16     |
| 19   | 50m dos     | 18     | 19   | 50m dos     | 18     |
| 21   | RL 4 x 200m | 20     | 21   | RL 4 x 200m | 20     |

**Jour 3 – Samedi 8 août 2015**

| Session préliminaire<br>Échauffement: 8h00 – 9h50 Début: 10h00 |               |        | Session finale<br>Échauffement: 16h00 – 17h45 Début: 18h00 |               |        |
|--|---------------|--------|--|---------------|--------|
| Femmes   |               | Hommes | Femmes   |               | Hommes |
| 23   | 400m libre    | 22     | 23   | 400m libre    | 22     |
| 25   | 100m papillon | 24     | 25   | 100m papillon | 24     |
| 27   | 200m dos      | 26     | 27   | 200m dos      | 26     |
| 29   | 50m brasse    | 28     | 29   | 50m brasse    | 28     |
| 31   | RL 4 x 100m   | 30     | 31   | RL 4 x 100m   | 30     |

**Jour 4 – Dimanche 9 août 2015**

| Session préliminaire<br>Échauffement: 8h00 – 9h50 Début: 10h00 |                  |        | Session finale<br>Échauffement: 16h00 – 17h45 Début: 18h00 |                  |        |
|--|------------------|--------|--|------------------|--------|
| Femmes   |                  | Hommes | Femmes   |                  | Hommes |
| 33   | 200m papillon    | 32     | 41   | 800m libre (CR)  |        |
| 35   | 50m libre        | 34     | 33   | 200m papillon    | 32     |
| 37   | 200m QNI         | 36     | 35   | 50m libre        | 34     |
| 39   | RQN 4 x 100      | 38     | 37   | 200m QNI         | 36     |
| 41   | 800m libre (CL)  |        |  | 1500m libre (CR) | 40     |
|  | 1500m libre (CL) | 40     | 39   | RQN 4 x 100      | 38     |

CL = Courses lentes

CR = Courses rapides

RL = Relais libre RQN = Relais quatre nages